

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi

TFA

D Schneehöhenmesser

TFA

GB Snow depth gauge

TFA

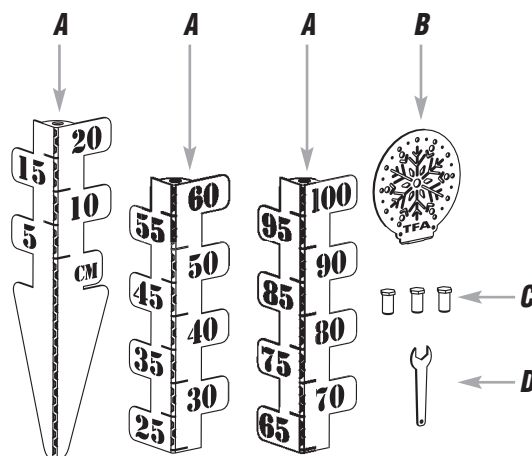
F Nivelmètre

TFA



Kat. Nr. 48.5001.01

Fig. 1



Kat. Nr. 48.5001.01

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät von TFA Dostmann entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.

2. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich zur Messung der Schneehöhe geeignet.

3. Achtung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Das Produkt besteht aus robustem, pulverbeschichtetem Stahl. Um Korrosion zu vermeiden, beschädigen Sie bitte nicht die Oberflächenbeschichtung.

4. Bestandteile (Fig. 1)

- A:** 3 Skalenelemente
B: 1 Schneeflockenplatte
C: 3 Schrauben
D: 1 Schraubenschlüssel

5. Montage

- Verbinden Sie die einzelnen Elemente jeweils mit der vorgesehenen Sechskantschraube und ziehen Sie diese fest an. Achten Sie darauf, dass die Skala in der richtigen Reihenfolge fortlaufend angeordnet ist.
- Setzen Sie die Schneeflockenplatte auf das oberste Segment und befestigen Sie es ebenfalls entsprechend.

6. Anwendung und Platzierung

- Stellen Sie den Schneehöhenmesser an einem möglichst freien Platz auf. Vermeiden Sie die Nähe von Bäumen und anderen Abdeckungen, die die korrekte Messung beeinträchtigen können.
- Stecken Sie die Spitze des Schneehöhenmessers mit dem Erdspeer senkrecht und ausreichend tief in den Boden, sodass der Messstab stabil steht.
- Die unterste Messmarkierung sollte sich dabei auf Höhe der Bodenoberfläche befinden.
- Stellen Sie sicher, dass der Schneehöhenmesser gerade und stabil steht.
- Für eine einfache Montage empfiehlt es sich, den Schneehöhenmesser vor dem ersten Frost bzw. vor dem ersten Schneefall aufzustellen. Schlagen Sie das Gerät nicht mit einem Hammer in gefrorenen oder sehr harten Boden.

7. Entsorgung

- Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammel-systeme.
- Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer umweltgerecht über die örtlichen Sammelstellen für Metall bzw. den Wertstoffhof. Beachten Sie die örtlich geltenden Entsorgungsvorschriften.

8. Technische Daten

Material	pulverbeschichteter Stahl
Abmessungen	62 (100) x 62 x 1274 mm
Gewicht	1238 g

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden.

Die neuesten Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

10/26

Thank you for choosing this product from TFA Dostmann.

1. Before you use this product

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- It should only be used as described within these instructions.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.

2. For your safety

- This product is exclusively intended for measuring the snow depth.

3. Caution

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- The product is made of robust, powder-coated steel. To prevent corrosion, please do not damage the surface coating.

4. Elements (Fig. 1)

- A:** 3 scale elements
B: 1 snowflake panel
C: 3 screws
D: 1 screw wrench

5. Installation

- Secure each component using the hexagon bolt provided and tighten it firmly. Make sure that the scale is arranged in the correct order and is continuous.
- Place the snowflake panel on the top segment and secure it in the same way.

6. Use and positioning

- Place the snow depth gauge in an open area. Avoid trees or other coverings where measurement may be reduced causing inaccurate reading.
- Insert the tip of the snow depth gauge vertically into the ground using the ground spike, driving it in deep enough to ensure the measuring rod stands firmly.
- The lowest measurement mark should be level with the floor surface.
- Make sure the snow depth gauge is standing upright and stable.
- To ensure easy installation, it is advisable to set up the snow depth gauge before the first frost or the first snowfall. Do not strike the device with a hammer when it is in frozen or very hard ground.

7. Waste disposal

- Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.
- At the end of its useful life, please dispose of the product in an environmentally responsible manner via your local metal collection points or recycling centre. Please observe the local waste disposal regulations.

8. Specifications

Material	powder-coated steel
Dimensions	62 (100) x 62 x 1274 mm
Weight	1238 g

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann.

The latest data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

10/26



Instruction manuals

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals



Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.

2. Pour votre sécurité

- Ce produit est exclusivement destiné à la mesure de la hauteur de neige.

3. Attention

- Pour le nettoyage de votre produit, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Le produit est fabriqué en acier robuste avec revêtement par poudre. Afin d'éviter la corrosion, veillez à ne pas endommager le revêtement de surface.

4. Composants (Fig. 1)

- A :** 3 éléments d'échelle
B : 1 plaque avec flocon de neige
C : 3 vis
D : 1 clé

5. Assemblage

- Assemblez les différents éléments à l'aide de la vis à six pans prévus à cet effet et serrez-les fermement. Veillez à ce que l'échelle soit disposée dans le bon ordre et de manière continue.
- Placez la plaque avec de flocon de neige sur le segment supérieur et fixez-la également comme prévu.

6. Utilisation et emplacement

- Installez le nivomètre à un emplacement sans obstacles. Évitez une installation à proximité d'arbres et d'autre endroits abrités, ceux-ci peuvent influencer la mesure correcte.
- Enfoncez la pointe du nivomètre verticalement et suffisamment profondément dans le sol à l'aide du piquet, de manière à ce que la tige de mesure soit stable.
- Le repère de mesure le plus bas doit se trouver au niveau de la surface du sol.
- Assurez-vous que le nivomètre est droit et stable.
- Pour faciliter l'installation, il est recommandé d'installer le nivomètre avant le premier gel ou avant la première chute de neige. Ne plantez pas le produit à l'aide d'un marteau dans un sol gelé ou très dur.

7. Traitement des déchets

- Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.
- À la fin de sa durée de vie, veuillez éliminer le produit de manière respectueuse de l'environnement via vos points de collecte de métaux ou votre centre de recyclage local. Veuillez respecter la réglementation locale en matière d'élimination des déchets.

8. Caractéristiques techniques

Matériau	acier thermolaqué
Dimensions	62 (100) x 62 x 1274 mm
Poids	1238 g



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
 Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

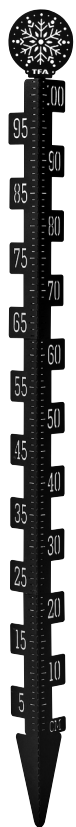
La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann.

Les dernières données et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

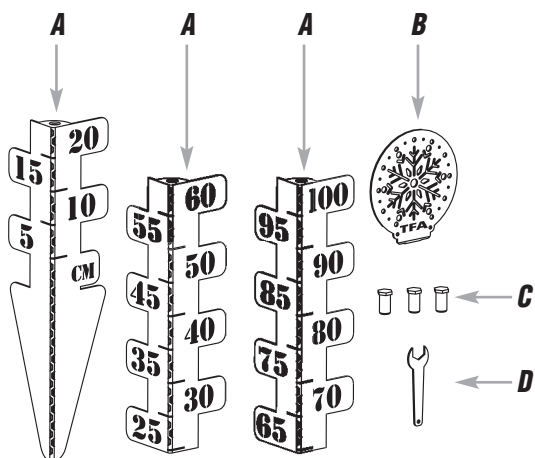
10/26

Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing
Instrucciones de uso



Kat. Nr. 48.5001.01

Fig. 1



Kat. Nr. 48.5001.01

TFA

I **Nivometro**

TFA

NL **Sneeuwdieptemeter**

TFA

E **Nivómetro**

TFA

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.

2. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente alla misurazione della profondità della neve.

3. ATTENZIONE

- Per pulire il prodotto utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Il prodotto è realizzato in robusto acciaio verniciato a polvere. Per evitare la corrosione, non danneggiare il rivestimento superficiale.

4. Componenti (Fig. 1)

- A:** 3 elementi di scala
B: 1 anello con fiocco di neve
C: 3 viti
D: 1 chiave a brugola

5. Montaggio

- Fissare ciascun componente utilizzando il bullone esagonale in dotazione e serrarlo saldamente. Assicurarsi che la scala sia disposta nell'ordine corretto e sia continua.
- Posizionare il pannello con il fiocco di neve sul segmento superiore e fissarlo allo stesso modo.

6. Uso e posizionamento

- Disporre il nivometro in un luogo il più possibile libero. Evitare l'installazione in prossimità di alberi e altre coperture che potrebbero compromettere la corretta rilevazione.
- Inserire la punta del nivometro verticalmente nel terreno utilizzando il picchetto, conficcandolo a una profondità sufficiente a garantire che l'asta di misurazione rimanga ben salda.
- Il segno di misurazione più basso deve trovarsi a livello della superficie del terreno.
- Assicurarsi che il nivometro sia in posizione verticale e stabile.
- Per facilitare l'installazione, si consiglia di posizionare il misuratore di profondità della neve prima del primo gelo o della prima nevicata. Non colpire il dispositivo con un martello quando si trova in un terreno ghiacciato o molto duro.

7. Smaltimento

- Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.
- Al termine della sua vita utile, smaltire il prodotto in modo ecocompatibile presso i punti di raccolta dei metalli o i centri di riciclaggio locali. Attenersi alle normative locali in materia di smaltimento dei rifiuti.

8. Dati tecnici

Materiale	acciaio verniciato a polvere
Dimensioni	62 (100) x 62 x 1274 mm
Peso	1238 g



TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann.

È possibile trovare dati e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

10/26

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA Dostmann hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.

2. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor het meten van de sneeuwdiepte.

3. Let op

- Maak het product met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Het product is gemaakt van robuust, gepoedercoat staal. Beschadig de oppervlaktecoating niet om corrosie te voorkomen.

4. Onderdelen (Fig. 1)

- A:** 3 schaalementen
B: 1 sneeuwvlakpaneel
C: 3 schroeven
D: 1 schroevendraaier

5. Montage

- Bevestig elk onderdeel met de meegeleverde zeskantbout en draai deze stevig vast. Zorg ervoor dat de schaal in de juiste volgorde is geplaatst en een doorlopende lijn vormt.
- Plaats het sneeuwvlakpaneel op het bovenste segment en zet het op dezelfde manier vast.

6. Gebruik en plaatsing

- Plaats de sneeuwdieptemeter op een zo vrij mogelijke plaats. Vermijd de nabijheid van bomen en andere afdekkingen die een correcte meting zouden kunnen belemmeren.
- Steek de punt van de sneeuwdieptemeter met behulp van de grondpen verticaal in de grond en sla deze diep genoeg in om ervoor te zorgen dat de meetstaaf stevig staat.
- De onderste meetmarkering moet gelijkliggen met het grondoppervlak.
- Zorg ervoor dat de sneeuwdieptemeter rechtop en stabiel staat.
- Om een eenvoudige installatie te garanderen, is het raadzaam de sneeuwdieptemeter vóór de eerste vorst of de eerste sneeuwval op te stellen. Sla niet met een hamer op het apparaat wanneer het in bevroren of zeer harde grond staat.

7. Afvoeren

- Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.
- Voer het product aan het einde van zijn levensduur op milieuvriendelijke wijze af via uw lokale metaalinzamelpunten of recyclingcentrum. Houd u aan de lokale voorschriften voor afvalverwerking.

8. Technische gegevens

Materiaal	poedercoatingstaal
Afmetingen	62 (100) x 62 x 1274 mm
Gewicht	1238 g

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

10/26

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

1. Antes de utilizar el dispositivo

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.

2. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para medir la profundidad de la nieve.

3. Atención

- Limpie el producto con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- El producto está fabricado en acero robusto con recubrimiento en polvo. Para evitar la corrosión, no dañe el revestimiento de la superficie.

4. Componentes (Fig. 1)

- A:** 3 elementos de escala
B: 1 panel con copo de nieve
C: 3 tornillos
D: 1 llave de tornillos

5. Instalación

- Fija cada componente con el tornillo hexagonal incluido y apriétalo firmemente. Asegúrate de que la escala esté colocada en el orden correcto y sea continua.
- Coloca el panel con el copo de nieve en el segmento superior y fíjalo de la misma manera.

6. Uso y colocación

- Coloca el nivómetro en una zona abierta. Evite la proximidad a los árboles y otras cubriciones que puedan influir negativamente sobre una medición correcta.
- Introduce la punta del nivómetro verticalmente en el suelo utilizando la pica, clavándola lo suficientemente profundo como para garantizar que la varilla de medición quede bien fijada.
- La marca de medición más baja debe quedar a la misma altura que la superficie del suelo.
- Asegúrese de que el nivómetro esté en posición vertical y estable.
- Para facilitar la instalación, es recomendable colocar el nivómetro antes de la primera helada o de la primera nevada. No golpee el dispositivo con un martillo cuando se encuentre en suelo helado o muy duro.

7. Eliminación

- Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.
- Al final de su vida útil, deseche el producto de forma respetuosa con el medio ambiente a través de los puntos de recogida de metales o del centro de reciclaje de su localidad. Respete la normativa local sobre eliminación de residuos.

8. Datos técnicos

Material	acero con recubrimiento en polvo
Dimensiones	62 (100) x 62 x 1274 mm
Peso	1238 g

TFA Dostmann GmbH & Co. KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann.

Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

E-Mail: info@tfa-dostmann.de
www.tfa-dostmann.de

10/26